

MIAMI BEACH SENIOR HIGH SCHOOL



MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DE REGISTRO

2231 Prairie Ave, Miami Beach, Florida 33139

Ph: (305) 532 – 4515 Fax: (305) 531 –9209

Miami-Dade County Public Schools



MATRICULAS NUEVAS A MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS

1. Prueba de edad:

1. Certificado de nacimiento- Se debe presentar el certificado de nacimiento **original** o la alternativa, o
2. Pasaporte

2. Salud e Inmunización: Ningún estudiante será admitido en la escuela sin presentar documentación tangible de que se han cumplido los requisitos de inmunización y salud.

- Examen Físico Del Estudiante - Formulario HRS 3040
- Certificado de Inmunización Formulario 680 de HRS - Este formulario debe completarse para los estudiantes que se inscriban en una escuela de Florida por primera vez o para cualquier estudiante que se haya dado de baja de las M-DCPS antes del 7. ° grado. La fecha del formulario no debe ser superior a 12 meses antes de la fecha de entrada. El formulario debe incluir una prueba de detección clínica de tuberculosis y un seguimiento adecuado.

Parte A - El estudiante ha recibido toda la Inmunización requerida

Parte B - Exención Médica Temporal (La certificación adicional debe presentarse en o antes de la fecha de vencimiento)

Parte C - Exención Médica Permanente

Formulario de Exención Religiosa - HRS 681

3. Transcripciones completas de la escuela anterior (Comenzando de noveno grado)

4. Verificación de Residencia- Los estudiantes en el programa K-12 son asignados para asistir a la escuela sobre la base de la residencia real del padre / tutor y en el área de asistencia de la escuela según lo aprobado por la Junta Escolar del Condado de Miami-Dade, Florida.

- **DOS** verificación de la residencia debe ser presentada por el padre/tutor en el momento del registro. Política de la Junta Escolar 5112.
 - a. Una declaración de un corredor de bienes raíces o abogado indicando la dirección de la nueva residencia; y/o
 - b. Recibo de pago de depósito eléctrico o estado de cuenta de electricidad, parte inferior, que muestra el nombre y la dirección de servicio; y/o
 - c. Contrato de arrendamiento correctamente ejecutado.

Los estudiantes que ingresan a cualquier escuela de Miami Dade County por **PRIMERA VEZ** necesitan completar los pasos del 1 al 4.

Los estudiantes que se transfieren desde otra escuela de M-DCPS solo necesitan completar el paso # 4 y presentar la baja de la escuela anterior.

Registros extranjeros

1. ¿Qué documentos debo llevar conmigo al salir de mi país para estudiar en las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS)?

Al retirarse de su escuela actual, solicite al menos los últimos 3 años de sus registros / transcripciones educativas oficiales. Asegúrese de que los documentos sean **originales** y tengan todos los sellos, sellos y firmas de la escuela.

2. ¿Los registros extranjeros deben procesarse a través del ministerio de educación de mi país o tener la Apostilla de mi país?

No. Los registros extranjeros deben ser oficiales con los sellos y sellos originales de la escuela.

3. Una vez que ingrese a los Estados Unidos, ¿hago una cita para reunirme con su personal en su oficina para registrarme?

No. Usted reporta directamente a la [escuela de límite de asistencia](#) designada por las M-DCPS, de acuerdo con la dirección de su casa en Miami, Florida. Los estudiantes que ingresan con una visa [de estudiante F-1](#) deben presentarse primero en nuestra oficina.

4. ¿Qué documentos debo presentar en la escuela para la inscripción?

Visite el siguiente enlace para conocer los requisitos de inscripción: [Requisitos de registro de las M-DCPS](#).

<https://temp39.dadeschools.net/WMSFiles/59/links/app2.pdf>

5. ¿Nuestro personal determina la promoción al final del año?

No. Todas las promociones son determinadas por el equipo diseñado para evaluar la progresión del estudiante. El equipo estará formado por los maestros del aula de la escuela, los consejeros y la administración. Todas las determinaciones de fin de año se realizan en el sitio de la escuela.

6. ¿Aceptan copias, faxes, documentos escaneados o los que se encuentran en dispositivos electrónicos de los registros educativos?

Todas las copias enviadas por fax y escaneadas o copias fotográficas de los registros se utilizarán solo para guiar la colocación de la calificación del estudiante. El personal escolar de las M-DCPS aún necesitaría ver los registros originales para traducir y transferir créditos a nuestro sistema informático.

7. ¿Puedo estudiar en las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade con un diploma o equivalente?

No. Si un estudiante ya ha obtenido su certificado y se ha graduado, el estudiante puede llevar los documentos al siguiente nivel de estudio. El estudiante puede presentarse en un colegio, universidad o escuela técnica local.

8. ¿Todavía puedo estar inscrito para completar el 12° grado en las M-DCPS si completé o me gradué del 11° grado en un país donde el 11° grado es el último grado para completar en ese país?

No. Si un estudiante completó el 11° grado en un país donde el 11° grado es el último año del estudiante, el estudiante ya ha obtenido su certificado y se ha graduado. El estudiante puede llevar los documentos al siguiente nivel de estudio. El estudiante puede presentarse en una escuela técnica, o universidad para continuar la educación del estudiante.



MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
HOME LANGUAGE SURVEY

To Be Completed By Parent or Guardian

Student I.D. No. _____

Student Name _____
Last First Middle

Date of Birth ____/____/____ Grade ____ Parent Language _____ Student Language _____
Month Day Year

Date Entered U.S. School : ____/____/____ Ethnic (Check all that apply) Race: White Black Asian
Month Day Year Hispanic ____ (Y/N) American Indian Native Pacific Islander

If the answer is "YES" to any of these questions, the student must be tested for English proficiency.

- | | | |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Is a language other than English used in the home? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 2. Did the student have a first language other than English? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 3. Does the student most frequently speak a language other than English? | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

School _____ Date _____ Parent/Guardian Signature _____

ESCUELAS PUBLICAS DEL CONDADO DE MIAMI-DADE
ENCUESTA SOBRE EL IDIOMA HABLADO EN EL HOGAR

Debe ser completado por el/la padre/madre o tutor/a

No. De I.D. _____

Nombre del Estudiante _____
Apellido Nombre Inicial

Fecha de Nacimiento ____/____/____ Grado ____ Lengua Paterna _____ Idioma del Estudiante _____
Mes Día Año

Fecha de Entrada a la Escuela de los Estados Unidos: ____/____/____ Origen Etnico (Marque todo lo pertinente) Raza: Blanco Negro
Mes Día Año Hispano ____ (S/N) Asiático Indígena de los EEUU Oriundo de las Islas del Pacífico

Si responde "Sí" a alguna de estas preguntas, el estudiante debe tomar un examen para saber cual es su conocimiento del Inglés.

- | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. ¿Usan en su casa algún otro idioma que no sea el Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 2. ¿Tuvo el estudiante una lengua materna distinta al Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| 3. ¿Habla el estudiante frecuentemente otro idioma que no sea el Inglés? | Sí <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

Escuela _____ Fecha _____ Firma del Padre/Madre _____

MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS
SONDAJ SOU KI LANG TIMOUN NAN PALE

Pou paran oubyen moun ki responsab timoun nan ranpli

No. I.D. Elèv La _____

Non Elèv la _____
Non fanmi Non

Dat Fèt li ____/____/____ Klas ____ Lang paran Yo _____ Lang Elèv La _____
Mwa Jou Ane

Dat ou Antre U.S. Lekòl: ____/____/____ Etnisite (Tcheke tout sa ki aplike) Ras: Blan Nwa Azyatik
Mwa Jou Ane Espayòl ____ (W/N) Amriken Endyen Natif Il Pasifik

Si repons lan se "WI" pou nenpòt nan kesyon anba yo, elèv la dwe pran yon tès Anglè.

- | | | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Eske yo sèvi ak yon lang ki pa Anglè lakay li? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 2. Eske elèv la te genyen yon premye lang anvan Anglè? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 3. Eske elèv la abitye pale yon lang ki pa Anglè? | Wi <input type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |

Lekòl _____ Dat _____ Siyati Paran _____

FORMULARIO DE DATOS DEL ESTUDIANTE PARA UTILIZAR DURANTE EMERGENCIAS

Numero/Nombre de la Escuela _____ Número de Identificación. _____
 Grado _____ Sección _____

Apellido del estudiante _____ APP _____ Nombre propio _____ Segundo nombre _____

Dirección _____

Número de contacto telefónico principal que ha de ser utilizado en casos de emergencia y mensajes automáticos: _____

Nombre del padre de familia / tutor que matricula _____ Parentesco _____ Lugar de empleo _____

Teléfono _____ Teléfono celular _____ Correo electrónico _____

Nombre del padre de familia / tutor que no matricula _____ Parentesco _____ Lugar de empleo _____

Teléfono _____ Teléfono Celular _____ Correo electrónico _____

¿Está alguno de los padres en las fuerzas armadas? Sí No Rama _____

Sólo para estudiantes del Kindergarten: ¿Asistió el niño a una escuela preescolar o a una guardería? Sí No

¿Pagó usted todos los gastos? Sí No ¿Qué programa? Head Start ESE Migratorio Otro Lo desconozco

INFORMACION DE CONTACTOS DE EMERGENCIA: Autorizo al distrito escolar a proporcionar o asegurar cualquier cuidado de emergencia necesario para mi hijo/a. Es la responsabilidad legal de los padres asumir los gastos médicos y de transporte proporcionados a su hijo. En el caso de que no se pudiese localizar a ninguno de los padres del niño por favor, proporcione información de contacto de dos personas, por orden de prioridad, en los espacios que aparecen a continuación.

(Nombre) _____	Parentesco _____	(Dirección) _____	Teléfono del trabajo _____
(Nombre) _____	Parentesco _____	(Dirección) _____	Teléfono del trabajo _____
Doctor de cabecera _____	Teléfono _____	Preferencia de hospital _____	Teléfono _____

Informes acerca de la salud/alergias del estudiante que tienen que ser conocidas en caso de emergencia:

PERMISO PARA QUE EL ESTUDIANTE SALGA DE LA ESCUELA: Por favor, proporcione los nombres de las personas que están autorizadas o que no están autorizadas para recoger a su hijo durante la jornada escolar. Tome en cuenta que las personas que aparecen como contactos de emergencia, no están autorizadas para recoger a sus hijos, si sus nombres no aparecen en la lista que se encuentra a continuación:

Autorizados: _____

Autorizados: _____

No autorizados: _____

No autorizados: _____

ES LA RESPONSABILIDAD DE LOS PADRES informar personalmente a la escuela de cualquier cambio respecto a la información que se encuentra en este formulario. Declaro bajo pena de perjurio, que he leído lo anterior en este [documento] y que la información que ahí aparece es verdadera.

Fecha: _____ Nombre del padre de familia / tutor que matricula en letra de molde: _____

Firma del padre de familia / tutor que matricula: _____

Los padres de familia/tutores tienen el derecho de revisar las cualificaciones profesionales de los maestros de sus hijos, incluyendo el estatus de la licencia, la especialidad, maestría, títulos postgrado y el campo de la certificación. La información respecto a este "derecho a saber", está disponible en la escuela de sus hijos, que incluye si sus hijos están recibiendo servicios prestados por los ayudantes de maestro y de ser así, sus cualificaciones.

El que a sabiendas hace una declaración falsa por escrito con la intención de engañar a un funcionario público en el ejercicio de sus funciones oficiales será culpable de un delito menor de segundo grado según el Estatuto de la Florida § 837.06, o quien hace una declaración que se verifica que es falsa es culpable del delito de perjurio, un delito grave de tercer grado, según el Estatuto de la Florida § 92.525, punible conforme a lo dispuesto en los Estatutos de la Florida, §§ 775.082, 775.083 y 775.084.

El Formulario de Datos del Estudiante Para Utilizar Durante Emergencias, rige quién ha de recoger al estudiante de la escuela. El padre de familia / tutor que matricula deberá firmar/ verificar este formulario y es responsable de proporcionar información verdadera y precisa. Si los padres del estudiante están divorciados o separados, el padre que matricula al estudiante, es responsable de proporcionar información que sea consistente con la orden judicial más reciente que gobierna asuntos tales como el divorcio, la separación o la custodia.

TRANSPARENCIA AL MOMENTO DE LA MATRÍCULA

El Capítulo 1006.07 (1)(b) requiere que cualquier estudiante que busca ingresar a una escuela pública en el Estado de la Florida proporcionará la siguiente información al momento de la matrícula inicial:

1) **¿Ha sido expulsado el estudiante de alguna escuela, dentro o fuera del Estado de la Florida?**

SÍ NO

Si su respuesta para la Pregunta 1 es "SÍ", favor de enumerar cada instancia por la cual fue expulsado el estudiante.

2) **Favor de declarar si el estudiante ha sido detenido y si el arresto consecuentemente resultó en una acusación formal. Si su respuesta es "SÍ", favor de enumerar cada arresto que resultó en una acusación formal.**

3) **Favor de declarar si el estudiante se ha involucrado como sujeto en un caso ante el Sistema Judicial Juvenil. De ser así, declare cada acción tomada por el Sistema Judicial Juvenil que involucró al estudiante.**

4) **Favor de declarar si el estudiante tiene alguna referencia correspondiente para servicios de salud mental, según sus respuestas a las Preguntas 1, 2 y 3. De ser así, favor de enumerarlas.**

Nombre del estudiante _____ ID. # _____

(Favor de escribir en letra de molde)

Etnicidad _____ (Marque todo el que aplique)
Hispana _____ (S/N)
Raza: Blanca Negra Asiática
Indígena americana Isleña del Pacífico

Fecha de nacimiento _____ Nombre del padre de familia / tutor _____

Dirección postal _____

Firma (padre de familia / tutor) _____

Firma (estudiante) _____ Fecha de firma _____



**Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade
Departamento de la Administración de Título I
Programa del Proyecto UP-START**



2022-2023 Cuestionario de Elegibilidad de Estudiantes del Proyecto UP-START

El propósito del presente cuestionario de elegibilidad estudiantil es el de determinar la elegibilidad para obtener servicios de acuerdo con la Ley McKinney-Vento Act. El Estatuto de la Florida 837.06 provee que si alguien a sabiendas hace una declaración falsa por escrito con la intención de engañar a un funcionario público en el oficio de sus obligaciones, será culpable de un crimen de delito menor cuantía de segundo grado.

Los servicios del Proyecto "UP-START" son confidenciales y este formulario no se deberá compartir con agencias comunitarias externas.

PREGUNTA 1: ¿CUÁL ES LA RESIDENCIA NOCTURNA ACTUAL DE SU FAMILIA? (SELECCIONE UNA OPCIÓN)

- Albergue (A) Comparte vivienda con otras personas (B) Vehículo/Parque/Parque de casas móviles/ Vivienda subestandar (por ejemplo, sin servicio de agua o corriente/ infestada con moho) [D]
- Hotel/Motel/Airbnb (E) Alquila una vivienda Propietario de su vivienda

SALTE A LA PREGUNTA #2 SI SELECCIONA ALQUILA UNA VIVIENDA O PROPIETARIO DE SU VIVIENDA

PREGUNTA 2: ¿POR QUÉ SU FAMILIA NO TIENE UNA RESIDENCIA NOCTURNA PERMANENTE? (SELECCIONE UNA OPCIÓN)

- Pandemia (P) Huracán (H) Inundación (F) Falta de vivienda asequible, desalojo, enfermedad mental, desempleo, violencia doméstica (O)
- Incendio (D) Ejecución hipotecaria (M) Tormenta tropical (S) Tornado (T) Desconocido / Otra razón (U)

PREGUNTA 3: ¿QUIÉNES SON LOS ESTUDIANTES PARA LOS CUALES USTED ESTÁ LLENANDO ESTE FORMULARIO?

Nombre y Apellido del Estudiante	# ID del Estudiante	Fecha de Nacimiento	Grado	Escuela / # de la Escuela

PADRES/TUTORES INFORMACION DE CONTACTO (NO COMPLETE LAS PREGUNTAS #4 AND #5)

Dirección Actual: Ciudad: Código postal:

Nombre del Padre/Madre/Tutor : Teléfono:

Firma Padre/Madre/Tutor: Fecha:

PREGUNTAS #4 AND #5: LLENAR POR JÓVENES NO ACOMPAÑADOS SOLAMENTE (SELECCIONE UNA OPCIÓN)*

4) ¿Vives solo sin un adulto? 5) ¿Vives solo con un adulto que NO es padre/tutor legal?

Nombre del cuidador : Fecha:

Firma de estudiante no acompañado :

***Pídale a su cuidador que complete el Formulario de autorización del cuidador (FM-7402), y envíelo con este formulario.**

FOR SCHOOL/AGENCY USE ONLY

School/Agency Name : Location # :

School Contact Name :

Contact Number/Ext : Email Address :

Please fax the completed forms to 305 579-0370, or via email at projectupstart@dadeschools.net or send forms to the respective location site, to the attention of Project UP-START: South - Loc #7021; Central - Loc #8005, & North - Loc #9571. THIS FORM DOES NOT TRIGGER A CALL TO THE FAMILY. FOR MORE SERVICES, FM-7404 AND/OR FM-7405 MUST BE SUBMITTED.